

El Heraldó Cristiano

AÑO XIII.

Santiago de Chile.—6 de Diciembre de 1928

NUM. 962



Nuestros distinguidos huéspedes, el Presidente electo de Estados Unidos, el señor Heriberto C. Hoover y su familia, que llegarán pasado mañana a nuestra capital. "El Heraldó Cristiano" les dá una cordial bienvenida.

PRECIO: 20 CENTAVOS

NOTICIAS MUNDIALES

Por EMETERIO BAEZ

DEL EXTRANJERO

—En Ginebra se sigue estudiando el desarme de las naciones; pero esta cuestión continúa siendo un problema complejo, especialmente en lo que se refiere a la armada. Reina optimismo, sin embargo.

—En los Estados Unidos han ocurrido nuevas inundaciones que causaron grandes perjuicios en Missouri y Kansas; ha habido algunas pérdidas de vidas.

—En París contrajo matrimonio la dama chilena doña Olga Cousiño con el Príncipe Nurdinne Vlor. Concurrieron al acto personalidades de la colonia chilena.

—Con frases muy oportunas, el Embajador chileno en el Perú, señor Figueroa Larraín, presentó ante la Liga de Mujeres peruanas el mensaje de las mujeres de Chile, de que fué portador.

—Por ciertos actos de inmoralidad se abrió un proceso contra algunos sacerdotes en la India, terminando con la condena a prisión de un obispo y otros prelados.

—Informaciones de Francia anuncian la visita a Chile de una división naval francesa. Deberá arribar a Valparaíso en el verano próximo.

—Muy agasajados fueron en Lima de parte de la Asociación Nacional de Periodistas del Perú, los periodistas chilenos, corresponsales de "La Nación" y de "El Mercurio" de Santiago.

—Se informa que el destacado político inglés, Mr. Lloyd George se halla enfermo.

—En el proceso iniciado para averiguar las causas del naufragio del "Vestris" se han oído declaraciones severas respecto a que en este siniestro marítimo ha habido culpabilidad.

—El profesor alemán Fritz Hoffmann, ha declarado que en sus experimentos ha extraído caucho del carbón de piedra y afirma que este producto se puede comparar con ventaja con el caucho vegetal.

—Un acontecimiento ha constituido el hecho de vender al público "El Mercurio" de Santiago en Buenos Aires, el mismo día de su aparición. Se transporta a aquella capital en el avión-correo.

—Durante el viaje a América del Sur de Mr. Hoover y comitiva, abordó se ha estudiado con entusiasmo el castellano. Vienen varios personajes que lo hablan bien.

—De Colombia a Guayaquil fué transportada en un avión una criatura de 7 meses, calificado como un paquete postal. El bebé llegó en perfecto estado de salud.

—Noticias de Londres informan que la salud del Rey Jorge V, de Gran Bretaña, se halla resentida en forma que reclama serios cuidados. Le asisten varios doctores de fama.

—El vapor chileno "Río Santa Cruz" naufragó cerca de Río Gallego, Argentina. La tripulación se refugió en un lanchón que fué arrastrado por la fuerza de la tempestad; hasta el momento de escribir no se sabe de la suerte corrido por los naufragos.

DEL PAIS

—En la puerta de un negocio de un súbdito otomano, en Talca, estalló una bomba que produjo algún perjuicio, pero sin accidentes personales. Se cree que ha sido por venganza.

—Se ha producido un activo movimiento encabezado por las autoridades, encaminado a detener la decadencia de Valparaíso.

—La señora Isabel Sánchez que salvó milagrosamente en el naufragio del "Miraflores", cuando iba a tomar posesión de una escuela cerca de Calbuco, tras una corta enfermedad ha tomado posesión de su cargo.

—En Peumo fué fusilado el reo Manuel Contreras, condenado a la pena capital por haber dado muerte a su propia madre.

—En Concepción se ha abierto una verdadera campaña en pro del aseo personal de los cobradores de las góndolas y tranvías. Es curioso que se necesite la fuerza para obligar al aseo!

—El doctor Francisco Meza F., médico de ciudad por espacio de 20 años, en Cauquenes, le fué obsequiada una medalla de oro y un diploma en reconocimiento de sus laboriosos servicios profesionales.

—En los terrenos riberaños al Mapocho, al oriente de la plaza Baquedano, la administración municipal ha acordado la formación de modernos jardines.

—En Enero próximo llegarán a la capital 25 camiones basureros de los 87 mandados construir en los Estados Unidos y destinados al aseo de la ciudad.

—Con motivo de celebrar el 23º aniversario social, la Sociedad Unión Gremio de Lecheros, esta institución obsequió 5,000 litros de leche a los establecimientos de beneficencia.

—El 20 de Noviembre se sintió un fortísimo temblor en la ciudad de Antofagasta, causando un intenso pánico. Algunos edificios sufrieron daños de poca consideración.

—El Presidente de la República ha dirigido una circular a los Intendentes y Gobernadores a fin de que ejerzan una acción enérgica para reprimir el juego de azar en todo el país.

—Se anuncia que la Exposición Regional que se verificará en Talca en 1929, tendrá resonancia continental por sus proyecciones e importancia.

—El diario "El Pacífico", en su edición en Arica, ha cumplido un año de labor. Con tal motivo lanzó una edición extraordinaria con un selecto material de lectura.

—Se anuncia que a fines de Diciembre próximo el Banco Central inaugurará la instalación de las oficinas en su nuevo local de la calle Agustinas esquina Morandé.

—De la ciudad de San Fernando se fugó en automóvil una pareja; el joven de 17 años y la joven de 13, porque sus padres no les permitían contraer matrimonio. Después de esto obtuvieron el consentimiento.

—El 1º de Diciembre se alzarán en un 20 por ciento el valor de los pasajes de 3.ª clase por los ferrocarriles del Estado.

EDITORIALES

HERIBERTO HOOVER, EL CUAQUERO

Una vez más hemos verificado la importancia esencial de las convicciones religiosas al oír la pregunta muchas veces repetida: ¿Cuál es la fé del Presidente electo de los Estados Unidos?

Al recibir la respuesta: "¡Es cuáquero!", la mayoría de los chilenos exclaman: ¿Y qué quiere decir eso?

El término "cuáquero", igual a "cristiano" fué un vocablo de desprecio. Significa "uno que temblequea". Los cuáqueros primitivos temblaban y suspiraban en sus arrebatos místicos y los burladores les ponían la etiqueta de mofa. En una palabra, los cuáqueros son puritanos extremos. Tuvieron su origen en Inglaterra a mediados del siglo XVII cuando Jorge Fox atrajo a su alrededor un círculo de personas anhelosas de una vida más espiritual y elevada. No se contentaron con las primicias de la Reforma y quisieron ir mucho más allá de Lutero y Calvino, hasta el corazón de la piedad.

Eran anglicanos nominales y, como los metodistas de la época siguiente, jamás pensaron en la creación de una secta nueva, pero se encontraron aislados por sus principios distintos y avanzados.

Se llamaban modestamente: "La Sociedad de Los Amigos". Procuraban vivir de acuerdo con las instrucciones finales de Jesucristo a sus discípulos según el Cap. 14 de San Juan. Partían de la base de la iluminación espiritual de cada creyente en Cristo. Sus textos predilectos son Juan 1:9 y I Cor. 12:7. Sus lemas son la sinceridad y la sencillez. Desde el principio del movimiento atrajeron a sus filas un buen número de la gente más capaz de entre la sociedad. Propagaban sus doctrinas con celo misionero y no se arredraban ante la feroz persecución.

En el año 1656 dos señoras cuáqueras fueron desterradas del Nuevo Mundo y en 1659 tres hombres y una mujer fueron ejecutados públicamente en pleno centro de la ciudad de Boston. A despecho de estas medidas atemorizadoras, los cuáqueros se arraigaron en los Estados Unidos. La mejor de las colonias, el estado-clave de Pennsylvania, fué establecida por Guillermo Penn en 1682. En la fundación de Pennsylvania vemos las glorias de la congregación cuáque-

ra. Ellos no van a la guerra y no cargan armas. Por consiguiente, confían en medidas justas y pacíficas. Aunque los pieles rojos mataban a otros colonos, jamás molestaban a ningún miembro de la sociedad de los amigos. Los cuáqueros rehusan todas las imposiciones eclesiásticas y rechazan todas las jerarquías. Se oponen a todas las pretensiones sociales y abjurán todo adorno y lujo. Nunca apelan a las cortes civiles y siguen la amonestación de Jesús respecto a juramentos.

Por el lado positivo son muy devotos según su interpretación de las Escrituras. El Cristianismo es el amor en acción y ellos tratan de vivir en verdadero amor fraternal. Ayudan a los desgraciados y menesterosos con largueza real. Se reúnen en modestas capillas y esperan hasta que el Espíritu impulse a uno de los presentes a levantarse para presentar el mensaje del Señor. A veces el silencio se apodera de la asamblea por media hora y en no pocas ocasiones hay reuniones de una hora y media sin que, nadie hablará.

Reconocen el don de la predicación tanto en las mujeres como en los hombres pero no los apartan por medio de una ordenación formal.

No celebran los sacramentos del bautismo y la Santa Cena porque alegan que son símbolos y sombras mientras que todo cuáquero tiene la realidad en su experiencia. Reverencian la revelación de las Sagradas Escrituras las escudriñan y propagan el Evangelio en toda la tierra.

Su doctrina es clara. Cada cristiano debe vivir a la altura de las enseñanzas del hombre interior inspirado por Cristo. "La voz interior", "el Cristo en el corazón" fijan su rumbo. La disciplina cuáquera es rígida. Tratan de vivir en el mundo sin participar de la mundanidad; antes bien se esfuerzan por incorporar todo lo posible del Espíritu de Cristo en su lealtad a El y en su caridad a manos llenas.

Los cuáqueros han rebajado sus exigencias acerca de los trajes en cierto grado pero el sistema general permanece incólume.

"La Sociedad de los Amigos" cuenta con 265,000 miembros en Inglaterra y los Estados Unidos. Pocos son pero de muy grandísima influencia. Son los únicos protestantes avanzados que han persistido fieles a su

propósito original sin alteración. El mundo entero los aclama como verdaderos cristianos. No hay debate sobre el particular.

Pues bien, el Presidente electo Heriberto Hoover es el producto acabado del sistema cuáquero. Su señora madre era predicadora y todo el misticismo de la secta matizaba el hogar. El Domingo anterior a las elecciones, el señor Hoover, con su familia, asistió dos veces al culto cuáquero.

Su carta de servicio es un vivísimo comentario sobre la fe y las obras. Los diarios lo califican de humanitario en grande escala, pero nosotros entendemos los móviles religiosos que le han impulsado durante su carrera internacional.

Un hombre de esa talla, en su puesto de alto honor y responsabilidad, procederá con justicia y amor. Nuestras oraciones lo acompañan y deben acompañarlo las de todos los fieles cristianos.

J. H. McL.

CONGRATULACION

Nuestro estimado colega "La Luz" acaba de aparecer con el número de Noviembre, y le felicitamos por la buena portada que lleva y la variedad de escritos que contiene. A nuestro parecer, hay lugar para tal periódico, y deseamos mucho éxito a los directores en la realización de su propósito de dar a la juventud evangélica una oportunidad para mostrar y desarrollar sus aptitudes literarias.

* * *

UNA SUGESTION

Mañana llegará a Santiago de Chile este distinguido visitante, Presidente electo de los Estados Unidos — electo con la mayoría más abrumadora, en toda la historia de ese pueblo. El es evangélico, de la rama de los cuáqueros, de esos hermanos que abominan tanto la guerra que no concurren ni al servicio militar ni a ninguna guerra.

¿Qué actitud asumiremos los evangélicos chilenos a la llegada de este ilustre evangélico norteamericano? Estimamos que, a pesar de la elegancia y fastuosidad que revestirá la recepción oficial que se le hará, él tendría gozo inmenso si viese en la estación, a su llegada, a un grupo compacto de evangélicos con un pendón que dijera: "Los evangélicos de Chile os saludan con amor en Cristo". Sería, lo que más encantaría el corazón de este hermano. ¿Lo haremos? ¿Qué dice la juventud evangélica de la capital? Mostremos que estamos despiertos.

P. Zöttele.

CARTA PASTORAL

Queridos pastores del Distrito Central:

Gracia y paz a vosotros de Dios Padre nuestro y del Señor Jesucristo.

Con ferviente gratitud elevamos nuestra alabanza a nuestro buen Dios por las manifestaciones de su poder y amor en varias Iglesias de nuestro Distrito.

Ante las amenazas del enemigo de las almas, que como león ruge en torno del campamento de los fieles, muchos de vosotros habéis hecho llamados a las congregaciones para acercaros al trono de la gracia para orar al Señor que extienda su oportuna protección y os libre de sus asechanzas. Los humildes y creyentes en las preciosísimas promesas han acudido, y postrados ante el altar por los descarriados, por los flacos y por los indiferentes. En una iglesia se encendió el espíritu de oración de tal manera que perseveraron en oración y ruegos por 46 días consecutivos. En otra dos o tres hermanos se acercaron a su pastor para alentarlos en una terrible lucha contra el pecado y le sostuvieron sus manos en sus angustias y le acompañaron en sus oraciones. Todo esto es de Dios, es la operación de su Santo Espíritu que mueve y "pide por nosotros con gemidos indecibles". Bienaventurados los que obedecen esos divinos impulsos! Bienaventurados los que creen "porque le serán cumplidas las cosas que le fueron dichas de parte del Señor"

Una vez más, como lo ha hecho a través de los siglos, Dios ha mostrado su fidelidad a su palabra y su respuesta no ha tardado.

Los que confían en el Señor no serán avergonzados; el deseo de su corazón les ha dado, y los que creyeron vieron la gloria de Dios!

Aunque esperamos "lluvias de bendición", según la promesa, ya han empezado a caer aguas del cielo que hacen reverdecer los pastos secos y los árboles dan su fruto. ¡Gloria a Dios!

En una Iglesia unos cuatro hermanos descontentos sentados en un banco de la plaza criticaban a su pastor, pero Dios les redarguyó, y resolvieron ir a casa de él y ofrecer su decidido concurso. Lo mismo hicieron otros. Empezaron a trabajar activamente. El predicador local estableció una reunión de oración los Domingos, a la que acuden más de treinta. Resultado: Se recibieron 62 probandos en el curso de tres meses. Los hermanos llevaron sus diezmos al alfolí y hubo abundancia en la casa de Dios. El pastor, fortalecido y bendecido es el hombre más feliz del mundo. Hermano, vé tú y has lo mismo.

En otra iglesia, un Domingo por la noche, el pastor llamó a los hermanos a orar ante el altar. Les dijo que era inútil postrarse ante Dios si primeramente no escudriñaban sus corazones y abandonaban todo pecado. Se adelantaron unos diez.

El pastor predicó sobre el Hijo Pródigo, hizo un llamado con ternura. Cuatro descarriados, algunos terriblemente caídos y magullados, fueron al púlpito y pidieron al pastor que les perdonara por las penas que le habían hecho pasar. El Espíritu de Dios cayó sobre la concurrencia y hubo regocijo y exhortaciones y alabanzas hasta tarde. Esa iglesia ha entrado en una nueva era.

Otra escena. El pastor, viendo su congregación despedazada por los chismes y la murmuración, predicó sobre "Un mandamiento nuevo os

do. **Que os améis unos a otros**". Hizo ver lo que implica ese mandamiento: Interesarse por los demás. Ser serviciales, dispuestos a ayudar, soportar a los flacos con paciencia; perdonar las ofensas; defenderse mutuamente contra la maledicencia. Al terminar propuso que con toda sinceridad de corazón y en obediencia al mandamiento de Jesús hicieran el siguiente voto:

"No hablaré desfavorablemente jamás de mi prójimo si algo malo sé de él se lo diré en privado y le amonestaré".

"No permitiré que en mi presencia se hable nada malo de mi hermano".

"Perdonaré a quienes me hayan ofendido y en prueba de ello estrecharé cariñosamente su mano".

Casi toda la concurrencia se levantó y alzando la mano al cielo hizo el solemne voto mientras el pastor dirigía una ardiente oración a Dios. Aquella gente salió del templo esa noche con un nuevo espíritu y gozosa en el Señor.

Muy reciente están las preciosas experiencias que tuvimos en la Conferencia de Distrito, en Los Andes. La mano del Señor fué sobre nosotros. La Palabra de Dios vino con fuerza a los corazones. Tuvimos una nueva visión y sentimos arder nuestras almas delante del altar. Nos consagramos allí y confesamos nuestras flaquezas y de rodillas junto con nuestro Obispo, el hermano J. A. Miller, humildemente pedimos perdón y la potencia del Espíritu Santo, salud, fuerzas y victoria.

Aquella bendición vino allí mismo. La sentimos, la vimos, se ha manifestado en hechos. Un pastor decía a dos de sus colegas en la estación:

"Debo de confesarles que antes no sentía ninguna simpatía por ustedes, no me gustaba intimar con ustedes, hasta sentí cierta repugnancia. Era por mi culpa. Ya está todo arreglado. Me siento distinto. Ahora les amo, me gusta conversar con ustedes sobre asuntos espirituales". Sería largo enumerar las confesiones privadas, los arreglos de viejas querellas, etc., que allí hubo.

Queridos hermanos: Debemos orar porque esta llama se extienda por todas nuestras Iglesias; que los laicos y pastores y misioneros entremos en una nueva y gloriosa experiencia del Espíritu de Dios en nuestras almas. Para eso os recomiendo que:

1.º Forméis círculos de oración en el hogar, en los colegios, en las Iglesias. Acordaos de las promesas de Dios y tened fe.

2.º No toleréis en vuestros corazones ningún pecado conocido. Pedid que Dios os limpie como al oro y la plata.

3. Reconciliaos los unos con los otros y haced el voto solemne, con vuestras congregaciones, tal como lo hizo la iglesia a que hemos aludido.

De esta manera podemos promover un avivamiento en todas nuestras iglesias. El Señor nos visitará y dejará tras de sí bendiciones. Empezará una nueva era en la obra evangélica en Chile, la mano del Señor estará con nosotros y creyendo, gran multitud se convertirá al Señor.

Vuestro hermano en Cristo.

Roberto Elphick.

Santiago, Novbre. 20 de 1928.

LA PLEGARIA DE LOS OJOS ABIERTOS

I

Señor, Te bendigo
por esta ventana llenita de luz,
por ella mi estancia
es clara y alegre, ríe de salud.

Por ella recibo
las brisas del cielo—de son musical;
los vientos salobres
y rudos del mar.

II

Señor, Te bendigo:
el campo está verde,
las nubes muy blancas,
el cielo celeste.

Los pájaros pulsan
las cuerdas del harpa de la primavera,
árboles de vestes fragantes y glaucas
ondulan y ondulan como bayaderas.

III

Señor, Te bendigo
por esta ventana de mi alma errabunda,
por ella Te alcanza,
por ella me llevas hacia nuevas rutas.

Los ojos abiertos,
¡el corazón firme, un libro al sol:
esta es mi plegaria, plegaria continua,
óyela, Señor!

Angel Medina.

—Un poco más Cruz y un poco menos Credo.
Un poco más hermosura de hechos hermanables.—P. GERHARDT.

—Ensayad todos los caminos, que según vuestro juicio conduzcan a la justicia, y al fin descubriréis que sólo se llega a ella por el camino de Cristo.—MATEO ARNOLD.

—No amaremos más el cielo amando menos la tierra; la cosa necesaria no es que menoscemos sino que consagremos los intereses y afectos de nuestra vida. — JAIME MARTINEAU.

—Los hombres verdaderamente grandes son aquellos que se hacen lo suficientemente pequeños para que Dios pueda utilizarlos. — H. WEBB-PEPLOE.

LO QUE ENCERRABA

LA VIEJA CAFETERA

Luther E. Lovejoy

En la misma oficina en que yo trabajo hay un jovencito muy simpático, cuyo nombre nos es conocido como "Pato" diminutivo de Patricio. Es un muchacho callado, poco demostrativo, algo irónico y con el cual cuesta hacer amistades. Es decir, no invita a familiaridades, como otros muchachos. Por mi parte, tenía idea de que era por naturaleza una especie de tipo, a quien nada importaba lo que le rodeaba y que nos miraría a todos con cierto menosprecio. Y sobre todo, creía que no simpatizaría mucho con lo que atañe a la mayordomía. Por consiguiente, grande fué mi sorpresa cuando un día que quedamos solos me dijo, con cierta cortedad :

—Me interesa sobre manera la obra de vuestro departamento, en especial en lo que se refiere a la mayordomía cristiana. Por mi parte, he experimentado muy de cerca y muy íntimamente lo que ella significa.

Disimulé mi sorpresa como mejor pude y repliqué:

—Me agradaría saberla, si no tenéis inconveniente en hablar de ello.

—En un frío día de Diciembre del año 1889, — empezó diciendo "Pato", — sepultamos a mi padre en un pequeño cementerio del centro de Ohio. Mi madre quedaba viuda con cinco hijos. Francisco, el mayor, tenía sólo dieciséis años; yo tenía tres y entre ambos había otros dos hombrecitos y una niña. Después del funeral los parientes se congregaron alrededor de mi madre, inquiriendo sus planes para el futuro. Mi madre les dijo: "Pienso irme a nuestra pequeña propiedad de campo y formar una familia cristiana". (Mi padre era un pastor metodista y poseía una pequeña propiedad, pero sin animales y no había dinero alguno para empezar a trabajar en ella).

Los parientes protestaron, pero mi madre se mantuvo firme y dos o tres días después del funeral la pequeña partida se encaminó tristemente a la estación y se embarcó para el campo. Cuando arribamos, los vecinos no tardaron en venir a manifestar su interés y simpatía y ofrecieron a mi madre ocupar a mi hermano Francisco por ciento o 120 pesos chilenos mensuales, más su casa y comida, con lo cual ella podría cuidar y vestir a los restantes. Y le aconsejaron que de ninguna manera pretendiera hacer producir el terreno.

Pero mi madre fué inmovible. "No, muchas gracias, — les dijo; — quiero conservar a mis hijos a mi lado y educarlos conforme eran los deseos de mi esposo. Este año, en el invierno, Francisco deberá asistir a la Universidad.

¡Ir allá, un pobre muchacho como Francisco! La mujer estaba loca. Y los vecinos se alejaron, moviendo la cabeza y comentando. Por cierto, era muy hermosa esa fe y sin duda era la señora muy buena cristiana, pero carecía de sentido común, así se expresaban.

Y empezó la lucha. No os daré detalles de ella, pero sí puedo deciros que aquel invierno Francisco ingresó a la Universidad Wesleyana de Ohio. Mi madre le ayudó en lo posible y luego él mismo trabajaba y estudiaba. Los tiempos eran duros y el dinero escaso. Más de una vez hubo que pedirlo prestado y en aquellos tiempos los intereses no eran nunca menores del ocho por ciento y a veces alcanzaban a diez o doce por ciento. En cierta ocasión mi madre envió a pagar los intereses a un buen hermano metodista que nos había hecho un préstamo. Cuando presentó la cuenta encontré que había estimado el interés compuesto en vez de interés simple y que me faltaban catorce centavos para cancelar la cuenta. Y hube de regresar a casa, descalzo, heladito de frío, a buscar esos catorce centavos, pues sin ello el buen hermano se negaba a cancelar el recibo. ¡Hablad de la iniquidad del trabajo infantil! Yo sé por experiencia lo que significa, porque yo trabajé como esclavo cuando aún no tenía más de ocho años.

Fueron años de lucha hercúlea, pero otro de los hijos fué enviado a la Universidad, hasta que llegó mi propio turno. Tres de nosotros fuimos a la Universidad Wesleyana de Ohio, nos graduamos allí y luego fuimos a la Universidad de Boston y nos graduamos en ella. Tres de nosotros se dedicaron al pastorado, uno se ha dedicado al comercio y se estima buen cristiano y la única hermana se casó con un pastor. ¡Creo que no deja de ser hazaña para una pobre viuda y cinco pequeños huérfanos!

—Es una historia interesante, — le dije, — pero ¿dónde entra la mayordomía? Por cierto, vuestra madre practicó la mayordomía en su sentido más elevado, dedicando sus hijos a Dios...

—¡Oh, — dijo "Pato", — mi madre siempre reservó el décimo de todo para la obra de Dios. Y no era un diezmo dado a regañadientes. Era el décimo de todo lo que reci-

bía. Se nos dice que el diezmo debe ser tomado del total de nuestras entradas, pero mi madre tomaba el diezmo de todo lo que producía y poseía. — huevos, aves, mantequilla, granos, frutas y papas, — sin descontar el gasto de producción. Y nunca hubo en aquel diezmo una gallina coja ni un ternero muerto. Lo mejor estaba siempre destinado al Señor.

Y os dire, — agregó "Pato", con una sonrisita reminiscente, — siempre que se habla de diezmos siento olor a café. Mi madre guardaba el dinero del diezmo en una vieja cafetera, arriba en un estante, y el dinero que nos daba para la colecta o para las ofrendas especiales estaba siempre pasado a café. Y cuando algunos años después aquella comunidad campesina resolvió levantar otra iglesia, mi madre puso en práctica su costumbre del diez por ciento y dió una décima parte del costo de esa iglesia. Pero fué un buen negocio, pues de aquella pequeña iglesia campesina han salido diecisiete pastores, incluso los tres hijos de mi madre y aún aquel buen hermano metodista que se negó a cancelarme un recibo porque faltaban catorce centavos acabó por enviar a sus propios hijos a la Universidad, donde se prepararon para la obra cristiana.

Esta es la historia que me contó "Pato". Y por cierto que es interesante. Pero se me ocurre que algún hermano muy práctico, muy de nuestros días, dirá: "Pero todo esto es anti-natural, es algo que sólo pudo suceder entre cristianos primitivos, en un período pasado. Sin duda alguna que esta madre fué una santa mujer, sencilla y cumplidora, pero campesina y sus hijos serían mansos corderos que más tarde serían pastores campesinos, ignorantes e ignorados.

¿Os parece?

No es sinónimo del talento el dudar o burlarse de los que creen. Ni es fuerza que un creyente sea un tonto. La mujer de nuestra historia vive aún, y está al cabo de todos los progresos de la edad. Su saber era tan práctico y tan amplio que se la llegó a considerar el oráculo de su comunidad, el Salomón a quien los vecinos traían sus disputas y que-rellas, una Débora moderna. Ha sido, sin duda alguna, miembro prominente de su Iglesia. Hace muy poco fué elegida y asistió como delegada a la Conferencia General Metodista. Su nombre es Nancy Mc Connell y el menor de sus hijos es el Rev. Carlos M. Mc Connell, a cuyo cargo está un departamento importante de la Universidad de Boston, en tanto que su hijo mayor es el Obispo Frank J. Mc Connell, cuyas condiciones de carácter y dotes de pastor lo habrían hecho

resaltar en cualesquiera iglesia, en cualesquiera siglo, y quien es un ejemplo refulgente de la mayordomía sana, abnegada y completa de una madre cristiana.

Y si pudiésemos ahondar en las intimidades del hogar, veríamos cómo en decenas de miles de ellos la mayordomía cristiana está dando frutos similares para la mayor gloria de Dios.

CLAUSURA DEL AÑO ESCOLAR EN EL "SWEET"

El 16 de los corrientes, con una sencilla fiesta de graduación, diéronse término a las labores del tercer año escolar de esta institución de Obra Social de la que tanto espera nuestra Iglesia.

Las señoritas Raquel Burgos y Olga Rubio, después de cumplir dos años de estudios, han venido a sumarse al número de las graduadas que han adquirido en ese centro de educación, ciertos conocimientos prácticos y útiles de actividades religiosas y sociales que las han capacitado para ingresar de lleno al trabajo activo dentro de las iglesias, como elementos laicos muy concienzudos y muy dispuestos a promover efectivamente el avance del Reino de Jesús.

La fiesta fué sencilla, decimos, y nos alegramos, porque estimamos que la Iglesia Evangélica debe, por sobre muchas cosas, estimular todo lo que gire en torno de la sencillez que simboliza con su vida piadosa, el Redentor del mundo. Tomaron parte en el programa, además de las personas más abajo nombradas, la señora Ramos y los doctores Wesley y Mc Lean.

Los temas de graduación de ambas señoritas, fueron interesantes. La señorita Burgos, habiendo hecho un concreto estudio de la mortalidad infantil en Chile, nos dió un cuadro de cifras, aterrador. Es indudable que todos sentimos deseos intensos por dedicarnos con superior tesón a combatir todas aquellas situaciones desagradables que contribuyen a que Chile posea el mayor coeficiente de mortalidad infantil en el mundo. La señorita Rubio, por su parte, refirióse, en su tema, a la gravedad de los males morales que hoy corroen la sociedad chilena. Hubiéramos querido que algunos de nuestros legisladores hubiesen escuchado esa apasionada insistencia de nuestra joven, en favor de una verdadera moralidad basada en la ética inamovible de Jesu-Cristo, nuestro Señor. "Lo que más necesita la sociedad chilena" — dijo nuestra hermana — "es desprenderse de su carguío inmenso de pecados corruptores y acudir a las fuentes

cristalinas de donde fluyen las corrientes de moralidad, idealismo y sacrificio que redimirán nuestros egoísmos consumados”.

No podemos por menos de felicitar al Rev. E. Báez, por su interesante disertación en la que se refirió al valor de las funciones del especialista en el seno de la Iglesia. Al tratar del especialista, el pastor Báez, se refirió principalmente al maestro de la Escuela Dominical y de la Liga Infantil, a los mentores de la juventud y a todos aquellos que tienen que ver, más bien con la conservación y nutrición espiritual de la niñez y la juventud. Hizo votos porque estos especialistas se alzasen en el seno de cada Iglesia, para colaborar más eficientemente dentro del conglomerado religioso, a la propulsión de los postulados de la Educación Religiosa. Estamos de acuerdo con el Rev. Báez. La Iglesia necesita verdaderos educadores que tracen dignamente la Palabra de Verdad, y que sepan conducir a la niñez y a la juventud por las sendas divinas y, habiendo adquirido un concepto y un sentimiento dinámicos de la religión, hagan de ésta una segunda naturaleza personal, de modo que jamás dejen de ser cristianos en la acepción completa de la palabra.

La señora Carhart, directora de la institución, al hacer entrega de los diplomas pronunció un vibrante discurso en que expuso la finalidad perseguida por el establecimiento. “No nos preocupamos especialmente en preparar enfermeras, ni diaconisas, ni teólogas, ni predicadores locales, sino que, dando una enseñanza amplia, que abarque todas estas funciones, deseamos enviar a la Iglesia Evangélica, a una joven con conocimientos generales, para que sepa ser una verdadera servidora del Maestro, en todos los aspectos de esta compleja vida humana”. Sus palabras, pues, marcan la pauta de trabajos a que se ciñe el “Sweet”.

Finalmente, el Presidente de la mesa directiva, el Rev. R. Elphick, en conceptuoso discurso invitó a la concurrencia a ponerse de pie para tributar, con esa manifestación, su sincero agradecimiento a la familia “Sweet”, de los Estados Unidos que donó el dinero con el cual se alzó el edificio, y también al Dr. Illanes, y a la señorita enfermera que, con todo espíritu generoso, cristiano, han colaborado para el buen éxito de esta labor.

Ahora, nuestras hermanas van a la Iglesia a trabajar. Eso es. Irán a servir a su Maestro y a sus prójimos. Si sólo consiguen despertar en otras señoritas el deseo de prepararse para hacer más eficiente su ofrenda a Jesús, habrán ya hecho gran obra. Les

deseamos que sepan impulsar decididamente la obra de Educación Religiosa que consiste en conservar a nuestros niños mediante la nutrición espiritual, hasta que llegue el instante en que, consciente y espontáneamente, entreguen sus vidas para siempre al Señor Jesu-Cristo.

Congratulamos al “Sweet”, por la magnífica obra de preparación educativa, religiosa, social y espiritual que brinda a nuestra juventud femenina. Hacemos votos muy fervientes porque sean muchas las jóvenes que se dediquen a prepararse para servir mejor a Cristo. Si hubiera cada año unas 15 jovencitas que acudieran a libar allí la miel de una superior educación, dentro de 10 años, con 150 de ellas, revolucionaríamos las actividades de la Iglesia. Dios permita que así suceda.

Hylas.

MEDITACION SEMANAL

Los hombres buscan
muchos placeres
de fuera,
pero la verdadera felicidad
viene de dentro.

Nunca SOMOS en un sentido final, pero siempre estamos LLEGANDO A SER aquello que nos es posible ser.—CAIRD.

Echa todas tus cargas sobre el Señor. Esa ancla resiste!—TENNYSON.

—Confiar en las formas es superstición, pero negarse a someterse a las formas es soberbia.

—Sonreír a una sombra y la convertiréis en un rayo de sol.

—Existe el horroroso peligro de ser de la Iglesia sin ser de Cristo.

—Hay tanta religión en reír como en sollozar; pero depende del motivo de vuestra risa.

VIDA DEVOCIONAL

UNA ORACION PARA CADA DIA DICIEMBRE

10. Espíritu de Santidad, que Tu presencia penetre en mi vida hoy día! Que cada cosa esté santificada! Que nada sea común o inmundo! Que todas las cosas resplandezcan por la hermosura de la santidad! Que las pequeñeces brillen como estrellas! Sea yo un hijo de luz!

* * *

11. Salvador mío, enséñame el significado de Tu obra redentora. Ayúdame a no tener ningún pensamiento bajo acerca de ella. Ayúdame a pensar de ella sabía y reverentemente, para que con creces conozca su poder! Que crezca en conocimiento para que crezca en amor!

* * *

12. Mi Señor y Dios, inclina mi corazón a amarte. Conozco otros rumbos y me inclino demasiado a lo terreno y lo transitorio. Ayúdame a poner mi corazón en las cosas de arriba. Torna mis ambiciones en aspiraciones, y mis concupiscencias en oraciones.

* * *

13. Padre de toda merced, llene mi corazón con Tu propia gracia. Sálvame de toda dureza e imprudente severidad. Dame la gracia de la gentileza. Hazme bondadoso para que sea capaz de curar las dolencias que siento. Que revista mi corazón de piedad!

* * *

14. Padre mío, toda plenitud es Tuya. Truigo a la Fuente mi vacuidad. Que esté yo lleno del agua de la vida! Hínche mis intermitencias con tus maravillosos medios. Que esté colmado en Tí! Y que al fin despierte en Tu semejanza!

15. Padre celestial, que hoy día la revelación de Tu gloria convierta la tierra en cielo! Que sintamos a nuestro redor la atmósfera que prevalece en Tu reino! Que la gracia de Tu presencia produzca nuestro sol! Que tengamos uno de los días del Hijo del Hombre.

* * *

16. Padre mío, enséñame a distinguir las señales de Tu amor y cuidado. Dame una vista clara para que pueda leer los mensajes contenidos en Tus dádivas. Que sepa como interpretar mi pan cotidiano! Que la vida común tenga sus buenas nuevas! Que cada cosa sea un revelador Tuyo!

E. Stanley Jones.

LA MAS SAGRADA DE LAS MESAS REDONDAS

(Continuación)

Ha habido en la India muchos que han objetado estas manifestaciones tormentosas de la naturaleza de Jesús; sus reproches a los fariseos, las sentencias pronunciadas sobre las ciudades, el lanzamiento de los mercaderes del Templo. Son cosas que no ajustan con el control y la quietud espiritual, manifestaciones del hombre perfecto. Pero nadie puede negar que el filósofo que dijo que ningún hombre es fuerte si en su carácter no existen antítesis bien definidas de modo que un individuo pasivo es débil y el que es arrogante también es débil, siendo fuerte únicamente cuando posee una arrogancia pasiva y su pasividad es arrogante. Cristo poseía ambas cosas. ¡Amo al Cristo de la mirada relampagueante y de la mano que bendecía, al tierno y terrible Profeta que pronunciaba sentencia sobre la ciudad y en seguida lloraba sobre ella! ¡Amo al Cristo que barrió a la nación con su furia redentora y que luego permitió a la tormenta que regresase sobre él mismo clavado en la cruz para completar la obra de redención! Bebo de la vida del Cristo que amó tanto que no podía menos de odiar el pecado que destruye a los que él ama,—bebo de este Cáliz y recupero mis fuerzas.

Mientras estaba con sus discípulos sentado, a ésta la más sagrada de las Mesas, Jesús, "sabiendo que el Padre le había dado todas las cosas en las manos y que había venido de Dios y a Dios iba, levántase de la cena y quítase su ropa y tomando una toalla, ciñóse... y comenzó a lavar los pies de los discípulos". Estaba tan seguro de su superioridad que se atrevía a humillarse. Y en el Cáliz ha caído esta altivez de alma unida al servicio más humilde. Y nosotros, los que no nos atrevemos a ser humildes porque no se eche de ver nuestra verdadera pequeñez, bebemos de la vida de Aquel que fué tan grande que podía abatirse y aprendemos de él lo que es la verdadera majestad real,—el poder de abatirse y de servir. Ello se encuentra en el Cáliz.

Llega la hora del Gethsemaní. Todo el dolor y la agonía y la soledad espiritual de aquella hora entran en el Cáliz. ¿Qué fué lo que provocó esas crisis en sus sangrientas

gotas de sudor y su terrible agonía? ¿Es que le aterraba la idea de la muerte? Difícilmente, porque había venido al mundo para morir. ¿No fué, por acaso esto: que él había venido a salvar a los hombres del pecado y sin embargo, si afrontaba el día siguiente precipitaría una crisis que provocaría a los hombres a un mayor pecado, dándole la muerte? ¿Cómo admirarnos que el Redentor, al tomar una decisión que daría oportunidad a los hombres para demostrar lo peor de su naturaleza, pidiera que, si fuese posible, aquella copa no le fuese dada a beber! No podía ser de otro modo. Porque esto es lo más difícil de afrontar por todo reformador, por todo aquel que presenta un ideal más elevado, por todo el que se presenta como redentor en cualquiera esfera. Sus ideas son luz para quienes las aceptan, pero tinieblas aún más espesas para quienes cierran los ojos a ellas. Pero no hay otro camino que éste. Es forzoso que vaya por él. Esta es la tragedia del Gethsemaní, —pero es también su triunfo, porque la maravilla de esa hora no la hallamos en la agonía, sino en su resultado, y lo vemos enseguida alzarse tranquilo y resuelto, diciendo: “Levantáos y vamos” para afrontar el mañana y su Calvario. Y todo eso entró en el Cáliz.

Y aquellos de nosotros que debemos afrontar nuestros Gethsemaníes en menor escala bebemos de ese Cáliz en que halla la gloria de esa hora y también nosotros podemos decir: “Levántate, alma mía, vayamos a afrontar la cruz”. Y habiendo bebido de este Cáliz, no sabremos lo que es el temor.

Llegan a prenderlo. Su discípulo alarmado corre a defenderlo y con su espada corta la oreja del siervo del sumo sacerdote. Jesús lo reconviene, toca la oreja desgarrada y dice: “Dejadme hacer siquiera esto” (versión de Moffatt) y cura la herida. Ese admirable acto de caridad que cura al enemigo que viene para llevarlo a la muerte está, también, en el Cáliz. Y cuando ya sus manos no estaban en libertad para seguir curando, pues estaban clavadas a la cruz, aún podía orar. “Padre, perdónalos porque no saben lo que hacen”. Y cuando aún esta facultad le fué quitada, porque estaba en los estertores de la agonía, había aún una cosa que podía hacer por ellos,—morir para redimirlos. Todo esto entró al Cáliz.

Y cuando nuestras almas se sienten tentadas a resentirnos de la envidia y el odio, bebemos de este triunfo, de este amor innarrable que no permitió que nada lo rechazase ni lo apagase y habiéndolo bebido, po-

demostramos decir como Lutero: “Mi alma es demasiado dichosa y demasiado altiva para ser enemiga de hombre alguno”.

Ante Pilato estuvo, vestido en mofa de ropajes reales. Los romanos habían oído decir que era “el Rey de los judíos”. Menospreciando siempre a los judíos, los soldados creyeron que era ésta una magnífica oportunidad para demostrar su desprecio a esa raza, y tejieron una corona de espinas para su frente, pusieron una caña en sus manos a manera de cetro y vestiduras de púrpura sobre sus hombros llagados y doblando la rodilla ante él se mofaban diciendo: “Salve, Rey de los judíos”. Y escupieron en su rostro. Muchas veces habían deseado escupir en el rostro a los judíos y ahora lo harían con su Rey. El desprecio de raza que para los judíos tenían cayó sobre él y él lo soportó en beneficio de aquellos que clamaban por su sangre. Y todo esto entró al Cáliz.

Y nosotros los que pertenecemos a clases sociales o razas que son miradas con desprecio por los que se estiman de una clase o un tinte superior, los que hemos sentido el aguijón del desprecio penetrar hasta el fondo del alma y que nos hemos retorcido en angustia ante actitudes aún más elocuentes que las palabras, sabemos que él compartió ese desprecio y que triunfó de todos ellos y que en alguna forma, de algún modo, nosotros también compartimos su triunfo si podemos compartir la mansedumbre de su espíritu sin amarguras.

Estaba ante Pilato, acusado de muchas cosas. Oyó cómo sus palabras eran tergiversadas y trastornado su significado. “Ha dicho: Destruiré este templo hecho con manos y en tres días levantaré otro no fabricado por manos de hombres”. Se le crucificaría tergiversando sus palabras. Y él no estaba nerviosamente perocupado de dar explicaciones; él dejó que hablasen, pues sabía qué podía esperar y que todas aquellas mentiras se romperían por sí solas en la verdad de los hechos. No dijo una palabra y el gobernador romano, acostumbrado a los hombres pequeñitos siempre ansiosos de explicarse y de aclarar sus expresiones, se admiró de verlo. Aquí había una grandeza capaz de esperar el veredicto final, conforme con su íntimo convencimiento de la verdad. Y todo esto pasó al Cáliz.

(Continuará).

GULLERMO H. HUFF
(Ofrenda).

Espíritu radiante, fué el mundo tu morada,
vocero del Eterno. Humilde peregrino
vuelve a tocar el harpa que yace aquí enlutada
para cantar sincero tu olímpico destino.....

Sembraste la palabra que encierra luz divina,
la bandera invencible hiciste tremolar:
Corazones marchitos, del agua cristalina
bcbieron esperanza de Dios ante el altar.

Si desta pobre ofrenda no alcanzare con ella
artística belleza que Apolo me confió,
no eclipsará su brillo la matutina estrella
que de tu andar piadoso la senda iluminó.

La noble Cincinatti guardó su voz postrera;
de pié sobre las ondas dormidas del Olvido
le rizan con la brisa su suave cabellera,
porque llevó su frente el astro del Ungido.

Allá en la patria santa giró una puerta de oro
al penetrar tu alma a la inmarcesible luz:
en éxtasis escuchas de resonante coro
la melodiosa nota del triunfo de la Cruz.

Apóstol de la ciencia sublime del Calvario,
América te aclama: ¡Misionero de Amor!
Laureles de tus manos llevaste al santuario.
donde reina infinita la Gloria del Señor.

¡Si lágrimas vertieron tus ojos en la tierra,
por redimir las almas cual Cristo en oración:
son hoy preciosas perlas que cada una encierra
un himno y una aurora de eterna duración!

Anseldo Navarrete.

¡ JOVEN ! ¡ SEÑORITA !

¿QUE PIENSA USTED HACER PARA SUS
VACACIONES?

Si alienta en su ardoroso corazón el anhelo
de salir de la vulgaridad de la vida para ofre-
cer una parte de sus potentes energías al ser-
vicio de sus semejantes, VENGA al Instituto
que celebra la juventud en "El Vergel", Angol,
en los primeros días de Febrero y allí recibirá
una nueva orientación que le ayudará a realizar
su ideal.



Pida informes a:

CASILLA 133-D.—SANTIAGO.

Departamento de Propaganda.

Pascual Venturino.

**¿EXISTE RELACION ENTRE LA
ECONOMIA Y LA RELIGION?**

(Con ocasión de la visita de Mr. Hoover a
Sud América)

II

Estoy convencido de que con toda impar-
cialidad se puede sostener que un mayor
desarrollo industrial y económico se favo-
rece con un mayor desarrollo de la concien-
cia religiosa y moral, educándola en la for-
ma que se ha hecho en los países de la Re-
forma.

¿Por qué son en gran parte los países
surgidos de la Reforma los que tienen una
mayor potencialidad económica?

En Economía Política se conocen capi-
tales a renta y capitales de circulación.

El primer tipo de capital se funde cuan-
do no se tiene fé en sí mismo ni en los de-
más; no se le invierte y uno se contenta
con los intereses de los bonos, Cajas de
Ahorros, etc.; el capital queda muerto y
sólo sustenta egoístamente la vida indivi-
dual de su propietario sin provecho nin-
guno para otros y además se desnaturaliza
la función esencial del capital que es emi-
nentemente social.

Si se analizara menudamente a qué acti-
tud de espíritu corresponde la acción del
que coloca su dinero a renta y no lo in-
vierte se advertirían muchas enseñanzas.
Desgraciadamente en casi todos los países
de Sudamérica tiende a predominar este ti-
po de capital y el único que circula es el ex-
tranjero. Si no se produce una transforma-
ción espiritual entre nosotros los sudameri-
canos ese capital expansivo tendrá que con-
tinuar viniendo cada vez en mayores can-
tidades.

Ahora que se difunden en las masas las
formas de la civilización con postergación
de las de la cultura este es un problema cu-
ya solución no debe tardar más entre no-
sotros. Los hombres cultos deben compren-
der que estamos en una época de realizacio-
nes y el problema económico hay que acep-
tarlo no sólo en sus aspiraciones, sino que
principalmente en sus raíces.

Sin la vitalización ética y religiosa no
confiaremos nunca nuestro dinero a nadie
para que inicie una empresa cuando somos
incapaces de explotarla personalmente. No
se debe, acaso, a pauperismo moral y espi-
ritual el hecho casi generalizado de que en-
tre sudamericanos no prosperen los sistemas
económicos corporativos? Los sudamerica-

nos que han alcanzado la riqueza ha sido casi siempre por esfuerzo *individual* extraordinario nunca aliados con otros y generalmente *contra* otros, teniendo que hacerlo todo solos. Entre nosotros se ve entre los modos *nobles* de adquirir la riqueza al audaz explorador de minas, de terrenos desiertos, al descubridor de filones o substancias de subsuelo por *nadie entrevistas* para la explotación industrial que se ha generalizado tanto en los Estados Unidos.

Al referirse a la organización económica en Estados Unidos sería tonto afirmar que es perfecta. Si eso fuera la verdad no tendríamos que aprender allí; porque se trataría de un pueblo de dioses. Diariamente se exponen los otros aspectos de prosperidad de los Estados Unidos que yo doy por conocidos y sólo desarrollo algunas notas sobre el *factor* religioso. Sé que afirmar la exclusividad de una influencia social es tan absurdo como sostener su *exclusión* entre los elementos que contribuyen a formar una nación.

Sé que en los Estados Unidos, como en toda organización humana, existe luz y sombras y junto al productor saturado de influencias moralizantes existe el Schyllock sin alma. Además, la nación se encuentra en proceso de asimilación de elementos extranjeros que se incorporan constantemente.

El capital de circulación implica por lo menos confianza en el propio esfuerzo expansivo y un impulso de parentesco con los demás hombres y sabemos que Estados Unidos está colocando capitales en el mundo a razón de mil doscientos millones de dólares por año.

Es un capital que vitaliza y aún sin pretenderlo hace el bien en el país, donde se invierte.

Al usar las palabras fe en sí mismo, confianza, etc., usamos vocablos de pura filiación religiosa. La palabra crédito proviene de la expresión latina *credere*, que significa, creer, tener fe.

Cuando a veces se ama el dinero más que a las cosas principales de la vida ¿cómo confiarlo a otros cuando no se reconoce ni el más mínimo parentesco moral con ellos, cuando se siente que no hay nada de común entre ellos y nosotros?

La religión sirve para aproximarnos y para que nos hermanemos en los intereses comunes fundamentales y secundarios. Si ella no realiza este trabajo previo no podemos laborar juntos en el campo de la economía y de la riqueza material. Recordemos también que la palabra religión o religare, quiere decir vincular o ligar doble-

mente: con Dios y con el prójimo; pero, no se puede alterar el orden, ni menos suprimir uno de los factores, porque el producto resulta inconcebible.

El ilustre intelectual español don José Ortega y Gasset sostiene que ha sido el pensador alemán Max Weber el maestro sin par en el arte de descubrir el maravilloso entrecruzamiento de las "causas" dentro de la realidad histórica y el que ha demostrado que no se puede reducir los destinos de un pueblo al simple proceso económico.

Con gran capacidad científica sostienen una verdad de este calibre: *La economía influye en todo, claro está*; pero también es verdad la viceversa, *en la economía influye, a su vez, todo*. Por ejemplo lo más remoto de ella en apariencia: la realización. Ortega dice que una raza budista usará diferente economía que el pueblo israelita.

Weber dice: "El Imperio Romano no se derrumbó por *causas exteriores*, talvez como consecuencia de una evidente superioridad de sus enemigos o *de la incapacidad de sus conductores políticos*". La doctrina de Weber sobre la muerte de Roma se puede resumir así: la economía romana respira esclavitud.

La esclavitud o la disminución de la personalidad no se aviene con el desarrollo económico intenso y precisamente lo que se ha hecho en los países de la Reforma es exaltar al hombre en el rol de colaborador con Dios, y que construya su carácter sobre la roca del libre examen y la relación directa y personal con Dios y no sobre la arena de la dependencia a agentes o causas externas.

(Continuará).

~~~~~

—La tierra recibe tanta bendición de la obscura nube como del brillante sol. De igual modo nosotros.

—La proximidad a Dios es el vehículo de razones finitos.—Prof. H. R. MACINTOSH.

—En el campo de la vida moral toda comunión real se transforma gradualmente en servicio.—Prof. H. R. MACINTOSH.

—Los cobardes mueren muchas veces antes de perder la vida; los valientes no experimentan la muerte, sino una vez.—SHAKESPEARE. (J. César).

—Las pasiones son los vientos que nos impelen sobre las olas del mar de la vida; la razón es el timón que nos dirige y salva de escollos.

—Existen dos potencias: el Amor, la potencia creativa, y el Odio, la potencia destructiva.



## PARA LOS NIÑOS

### UN HALLAZGO MARAVILLOSO

A todos los niños y niñas les gusta descubrir algo. ¿no es cierto? Desde la infancia, cuando se comienza a jugar a las escondidas, hasta que terminamos nuestra jornada nos encanta encontrar alguna cosa. Muchos deseáramos tener la suerte de Francisco Thompson, el poeta, quien encontró dos soberanos de oro en una concurrida calle de Londres.

Esta historia es sobre un hombre que encontró algo más valioso que el oro. Era un sacerdote y el templo en el cual oficiaba estaba en ruinas. Por el techo se escurría el agua, las murallas se desmoronaban y era urgente poner puertas nuevas, así que muchos hombres comenzaron a hacer reparaciones.

El sacerdote amaba a su templo y aunque no era posible celebrar servicios allí mientras los hombres trabajaban, pasaba casi todo el día observándolos y vigilando que el material fuera de primera clase y la obra de mano perfecta. Una mañana, mientras los obreros derribaban cierta muralla divisoria de madera, encontraron una alecena. Dentro había una caja cubierta de polvo. La tomó el sacerdote, pensando qué tendría y cuando la abrió encontró un pergamino escrito en caracteres hebreos.

Comenzó a leerlo con sumo interés y encontró que era algo tan importante que envió un mensaje urgente a un sabio amigo suyo para que viniera. Cuando su amigo hubo leído el pergamino, dijo: ¡Es de tal importancia que debo llevárselo al rey.

Se fué de prisa a casa del rey, le contó cómo había sido descubierto el pergamino y, a petición del joven monarca, lo leyó en voz alta.

Mientras el rey escuchaba, su rostro se alteró y terminada la lectura desgarró sus ropas. Esta es la manera cómo los orientales manifiestan su pesar, pues es una señal de dolor. (Es una señal de dolor en ustedes también, pero no exactamente lo mismo. ¿Verdad?).

Entonces, el rey, muy turbado y abatido, dijo: — Procura descubrir el significado de estas palabras y cómo debemos proceder porque temo que a causa de nuestra ignorancia hemos pecado.

Cavilando estuvieron el sacerdote y su

amigo y entonces se acordaron de una mujer célebre, cuyo marido cuidaba de los paramentos sacerdotales.

Poco pudo decir ella para tranquilizarlos y manifestó que el joven rey, por su bondad de corazón y su mucha humildad, no sufriría los males que después sobrevendrían.

El rey no perdió tiempo en lamentaciones. Llamó a su pueblo al templo y parándose junto a una de las columnas, leyó con voz clara todo lo que en el pergamino se hallaba escrito.

Prometió guardar esos mandamientos y los súbditos hicieron igual cosa. Ordenó entonces a los sacerdotes que trajeran los cálices y platos que se empleaban en el servicio para adorar a los ídolos y los quemó en los afueras de la ciudad. Muchas otras cosas hizo también y si la nación entera vivió una vida más espiritual y noble.

Y toda esta transformación fué porque se encontró una caja polvorienta que contenía un pergamino.

¿No les gustaría ver esa caja y el pergamino? Siento que no se los pueda mostrar, pero puedo decirles dónde están las palabras que estaban escritas en el pergamino porque hasta ahora las conservamos guardadas como reliquias en la Santa Biblia. Por causas que ahora no puedo detenerme a exponer, sabemos que lo que el pergamino decía es casi exactamente lo mismo que el Deuteronomio, así que cuando oigan narraciones de ese libro o cuando ustedes lo lean, espero que no se olvidarán de la historia de su maravilloso descubrimiento.

El sacerdote se llamaba Hilcías, su erudito amigo era Shapán, el escriba; el joven rey era Josías y la profetisa Hulda, mujer de Salúm. Pueden leer la historia en los capítulos veintidós y veintitrés del Segundo Libro de los Reyes.

Si la lectura de sólo una pequeña parte de la Biblia obró tal cambio, qué distinto sería hoy en día si el mundo leyera y obedeciera a la maravillosa Biblia que poseemos.

H. C. T.



## A V I S O

## AL PRESBITERIO DE CHILE

Se ruega a todos los miembros del Presbiterio que tomen nota de las responsabilidades que les corresponden, especialmente los jefes de comisiones u otros que deben informar al Presbiterio en la reunión anual próxima.

Con respecto a la fecha de la próxima reunión se dará aviso oportunamente. Según el reglamento debe celebrarse el Martes 8 de Enero de 1929. Pero como se está consultando la posibilidad de llevar a cabo la reunión en campamento, se piensa en adelantar la fecha al día Miércoles 2 de Enero. Tan luego como se haya tomado el acuerdo definitivo, se avisará directamente a las Iglesias y se publicará el aviso en "El Heraldo Cristiano".

Los formularios para los informes anuales han sido despachados ya a las Iglesias, y deben estar en sus manos antes del 30 de Noviembre. Si no llegan antes de esa fecha, reclámese al que suscribe.

DAVID R. EDWARDS.

## NOMINA DE OFICIALES Y COMISIONES

Presidente: señor Pablo Contesse.—Casilla 3896, Santiago; Vice-presidente: Rev. E. G. Seel.—Casilla 77 D, Santiago; Secretario Permanente: Rev. D. R. Edwards. — Casilla 2004, Valparaíso; Pro-secretario: Rev. M. Lorenzo. — Casilla 2243, Santiago; Tesorero: Rev. E. Martínez.—Casilla 2037, Santiago.

## Comisiones Permanentes

**Ejecutiva:** E. Martínez, J. Smith, O. Maufras, E. Maldonado, F. Ramos, E. Krauss.

**Administración:** S. Henderson, E. Vallete, J. Mac-Lean, P. Muñoz, M. Lorenzo, P. Contesse.

**Judicial:** E. Krauss, J. Mac-Lean, F. Figueroa, M. Lorenzo, S. Henderson, D. Drouilly, V. Gutiérrez.

**Vida y Obra:** V. Yensen, M. Silva, O. Maufras.

**Socorros:** G. Gilchrist, E. Hernández, P. Contesse.

**Heraldo Cristiano:** E. Martínez, V. de Castro, C. Núñez, J. Mac-Lean.

**Documentos y Solicitudes:** C. Núñez, I. Paul, R. Elmore.

**Visitadora del Seminario:** R. Aracena, M. Depallens, M. Lorenzo.

**Estudiantes:** J. Mac-Lean, E. Krauss, E. Seel.

## Consejo Propulsor

**Evangelización:** S. Henderson, O. Maufras.

**Educación Religiosa:** F. Figueroa, G. Dutton.

**Obra Social:** G. Gilchrist, M. Silva.

**Secretario Ejecutivo:** D. R. Edwards.

De la Liga de Mujeres Presbiterianas: F. E. Smith.

## Comisiones Especiales

**El Grupo del Carmen:** E. Martínez, F. Ramos, J. Mac-Lean, E. Krauss, P. Contesse.

**Reglamentos del Presbiterio:** J. Mac-Lean, O. Maufras, R. Olivera.

**Exámenes para R. Castro y G. Currie:** J. Mac-Lean, E. Seel, E. Martínez.

## NOTICIAS DE LA OBRA

## INSTITUTO EN PICA

La "Bella Ilusión" de un Instituto acá en el norte del país llegó al fin a ser una "Hermosa Realidad", gracias al esfuerzo de un grupo de la "Liga de Jóvenes Metodistas" de Iquique.

Este primer Instituto se llevó a efecto en el hermosísimo "Oasis" de Pica, con el siguiente directorio: Presidente, señor George Villarroel S.; Secretario, señor José Meneses.

**Comisiones.**—Dormitorios: señoritas Cutting, Depew y Rev. L. B. Smith; Música: señoritas Clarina Rosas y Florence Depew; Jefe de Campamento, Rev. L. B. Smith.

Partimos de Iquique en un camión entre 18 personas, teniendo un viaje agradable y sin ningún percance.

**En Pica.**—Llegamos a Pica a las 8.30 P. M. Nos instalamos, las señoritas en una casa, los pastores en otra y los jóvenes en una de las escuelas, cedida galantemente por el Director Provincial. Ocupamos las camas pertenecientes a la Colonia Escolar, gracias a la amabilidad del segundo alcalde.

**Programa.**—Durante las mañanas tuvimos, en primer lugar, un tema de inspiración, desarrollado por diferentes hermanos y pastores, y después las clases.

Las tardes las dedicamos a la Conferencia de Distrito y a paseos, baños, excursiones, etc.

En la noche, alrededor de la fogata: primero reunión de Organización permanente del Instituto, en la cual se tomaron muchos y muy importantes acuerdos. Se nombró la mesa directiva para el próximo Instituto que quedó formada como sigue: Presidente, Rev. L. B. Smith; Jefe de Propaganda en Tacna y Arica, Rev. B. García; en Iquique, Hna. D. de Fuenteseca; en Mejillones, Hno. A. León; en Antofagasta, Hno. N. Borkoski; en Chuquicamata y Calama, Rev. S. Saldías; Secretario, Hno. J. Meneses; tesorero, señorita F. Depew; corresponsal, Hno. O. Chacón.

Se nombró también delegado para el Instituto en "Vergel" al Hno. G. Villarroel S. y suplentes al Rev. Fetis y Rev. S. Graves.

Se acordó instalar en cada Iglesia una alcañia "Pro-Instituto", para ayudar a reunir fondos a los miembros de pocas posibilidades económicas.

**Reunión de inspiración.** — Estas reuniones merecen especial mención. En ellas se desarrollan temas de inspiración, siendo el tema general, "Profundizar la Vida Espiritual". En la última reunión, que fué dedicada a los testimonios, se dejó extinguir casi por completo la fogata, y después de una meditación silenciosa de 3 minutos, mas o menos, todos comenzando por el Guía, Rev. Smith, tomando un leño y arrojándolo al fuego dimos nuestro testimonio.



Allí, en el silencio de la noche, teniendo por techo el cielo azul estrellado, y sintiendo la presencia del Maestro se escucharon testimonios, sencillos, sí, pero muy sinceros.—O. Chacón, Corresponsal.

#### OFICINA CECILIA.—Formación de cultos.

En esta árida pampa salitrera donde todos se dedican al trabajo, sin que la mayoría se acuerde que hay un Dios, desde hace once meses, el esforzado y entusiasta predicador del Evangelio de Nuestro Señor Jesu Cristo, señor Héctor Riquelme, ha trabajado con ahínco y entusiasmo hasta llegar a formar un grupito, señoras, señoritas y jóvenes, reuniéndose para sus cultos en la casa particular de nuestro predicador.

**La inauguración del nuevo local.**—El 25 de Octubre llegaba nuestro Rev. pastor Primitivo Gallardo, acompañado del Ayudante Narciso Borkosky, quienes fueron recibidos por el predicador local y varias hermanas.

En la noche de ese mismo día, se efectuó una reunión al aire libre desde donde se invitó a todos los habitantes de la Oficina al nuevo local. A las 20.30 hs. se llenaba completamente y se daba comienzo a la reunión, a cargo del Rev. P. Gallardo, procediendo a inaugurar el local conforme lo establecido por la Iglesia. Que este nuevo local sea bendecido por Dios y las nuevas generaciones que acudan a él a escuchar el Evangelio del Divino Maestro de Galilea, sean también bendecidas.

**Bautizos.**—En seguida se procedió a administrar el sacramento del bautizo a las siguientes menores: Mercedes Rosa Cáceres, hija de los esposos José Cáceres y Rosa de Cáceres. Rubén Olivares, hijo de los esposos Manuel Chavez y Boca de Alvarez.

**Recepción de miembros Probandos.**— Luego de terminado el sermón, el señor Riquelme hizo la presentación de los siguientes miembros probandos: señoras Margarita de Zelaya, María de Bustamante, Rosa de Cáceres y Mary de Venegas; y señoritas: Marina Esperanza y Estrella Vergara y los señores José Cáceres, Amador Bustamante, Oscar Godoy, Carlos Torrecilla, Augusto Hevia, Oscar Jeraldo y Rufino Valencia.

Todas las personas citadas han perseverado y han demostrado una sincera fe desde hace tiempo. Que Dios bendiga a estos nuevos miembros para que mediante su perseverancia puedan ser columnas vivas de la Iglesia Triunfante de Cristo.

Terminada la reunión nos despedimos de nuestro pastor, quien al darnos la mano nos felicitaba por la obra realizada en Cecilia.

**Escuela Dominical.**— El Domingo 4-XI-28, con una concurrencia bastante regular se formó la Escuela Dominical, eligiendo el siguiente Directorio:

Director, señor Héctor Riquelme; Secretario, señor Oscar Jualdo; Tesorero, señor Manuel Olivares; Profesores: 1.ª clase, adultos, señor Héctor Riquelme, 2.ª clase de señoritas, señora Uberlinda de Riquelme; 3.ª clase de jóvenes, señor José Cáceres; 4.ª clase de niñas, señora Adelina de Oakly, con los ayudantes señores José Gálvez y Benjamín Alvarez; y Secretaria Corresponsal, señorita Esperanza Vergara.

**Sociedad de Señoras.**—El 5 de Noviembre y ante una concurrencia que llenaba por completo el local, se instituyó la Sociedad de Señoras. El hermano Riquelme, antes de elegir el directorio, dió a conocer la importancia y fines que perseguía la sociedad. El Directorio es el siguiente: Presidenta, señora Adelina de Oakly; Secretaria, señora Margarita de Zelaya; Tesorera, señora Guillermina Velásquez; Departamento de Obra Espiritual, señora Uberlinda de Riquelme; de Beneficencia, señora Rosa de Cáceres; de Labores, señora Mary de Vargas, de Temperancia, señora María de Bustamante. Consejeros: señoras Isabel de Jorquera y Rosa de Alvarez.

**Liga Metodista de Jóvenes.**—El Marte 6 nos reunimos nuevamente con el objeto de elegir el Directorio que regirá los destinos de la Liga Metodista de Jóvenes, como sigue: Presidente, señor Héctor Riquelme; Secretario y Corresponsal, señor Oscar Jeraldo; Tesorero, señor Amador Bustamante; Sub-Tesorero, señor Guillermo Oakly; 1.er vice, señor José Gálvez; 2.º, Benjamín Alvarez; 3.º, señorita Esperanza Vergara y 4.º, señor José Cáceres.

Estas instituciones se han formado con esfuerzo, abnegación y sacrificio y esperamos sean bendecidas por Dios. Las personas de esta Oficina que simpatizan con esta obra, pueden entrar, hay un asiento para cada una de ellas. — O. Jeraldo, Corresponsal.

**VALPARAISO.**—El 11 de Octubre del presente año, los antiguos y fieles miembros de nuestra Iglesia, esposos Pedro Vega Vásquez—Ana Luisa Durán de Vega, cumplieron sus bodas de plata de casados. Por este motivo, el Domingo 14, después de la reunión de la Escuela Dominical de la Iglesia Presbiteriana, sus hijos: Pedro, Elva, Isaac, Ana, Orlando, Marta y Bethell, les sorprendieron con un malón, al cual fueron invitados especialmente una veintena de miembros de la Iglesia, notándose entre ellos el pastor, ancianos, diáconos y jóvenes de ambos sexos. Se debe hacer notar que de los 25 años de matrimonio, más de 20 los han dedicado al servicio del Señor, por esto, 5 de los 7 hijos han sido bautizados en el seno de la Iglesia, siguiendo todos con fidelidad y perseverancia en los caminos del Señor.

Nuestros deseos son que Dios les conceda que, al andar el resto del camino de la Vida, sus días sean de ricas bendiciones espirituales, glorificándose de decir a su término: "Hemos peleado la buena batalla. Ahora esperamos la corona de Vida".—El Corresponsal.

**CORONEL.—Defunción.**—Con fecha 25 de Octubre ha partido a las mansiones celestiales Orlandito, hijito de los hermanos Silvestre 2.º Namoncura y Eulogia de N. Jesús, el Amigo de los niños lo ha llamado a su reino, después de una corta y dolorosa enfermedad.

El pastor Marin ofició un servicio en casa de los deudos ante una buena concurrencia. En el cementerio tuvieron oportunidad de escuchar las benditas palabras del Señor, muchas personas que en ese recinto había. ¡Oh! Señor, Tú que eres el gran consolador, consuela los corazones de esos afligidos padres del pequeño Orlando, en la esperanza de que un niño desaparecido de este mundo es una joya más para la corona de Cristo.



**"Día de la Madre".**—En esta Iglesia, después de la E. Dominical, se llevó a efecto con mucho entusiasmo ante una gran concurrencia el pequeño programita en homenaje a las madres.

Para todas fué emocionante este acto, unos de alegría y otros de tristezas derramaban abundantes lágrimas. Se rindió homenaje a las madres presentes y a las ausentes.

Después de entonar el himno a "Mi Madre", una comisión repartió un ramillete de flores a los presentes.

**Nacimiento.**—El 1.º de Noviembre ha venido al mundo una robusta niña que lleva el nombre de Haydee, hijita de los hermanos Silvestre 2.º N. y Eulogia de Nomoncura. Deseando a estos hermanos mucho tino para que críen a su hijita en el temor de Nuestro Dios.

**Reuniones.**—Las reuniones en esta Iglesia, cada día siguen siendo bendecidas y con mayor interés, gracias al constante esfuerzo de nuestro pastor J. Marín, que ha trabajado y sigue trabajando con mucho amor por el engrandecimiento del reino de Dios, en este pueblo.

**Soc. Marta y María.**—Esta sociedad está trabajando con mucha actividad en todos sus departamentos y se ve que hay mucho interés en seguir en esta obra y ayudar a los necesitados en lo que se pueda.

**Liga de Jóvenes.**—Esta institución que está llamada a conquistar a la juventud para Cristo, trabaja con mucho entusiasmo. Los cuatro departamentos desempeñan su labor, conforme a los estatutos y el 1.º departamento está a cargo del pastor, que a cada joven y señorita le da trabajo para desarrollar un tema y así la juventud puede servir con fidelidad al Divino Maestro.

Quiera el Señor bendecirnos a cada uno y en especial al pastor de esta Iglesia. Que para "Dios sea la Gloria".—**Ana Luisa Moraga A.,** Corresponsal.

**OFICINAS SALITRERAS DE TOCOPILLA.**—**Prosperidad.**—Recientemente se ha abierto un local en esta Oficina atendido por los hermanos de Rica Aventura, y se ha notado desde el principio mucho interés por parte de los nuevos que asisten; un coro de unos 50 niños es un buen aliciente para mantener los cultos con regularidad allí.

**Rica Aventura.**—El grupo que está organizando en esta Oficina no es muy numeroso pero están trabajando por la extensión del Reino y últimamente se ha notado una buena asistencia a las reuniones.

El que suscribe bautizó los niñitos: Juan P. Rojo, María D. Rojo y Absalón Rojas, hijos de los esposos Rojo y Rojas, respectivamente. Nuestros mejores deseos para los padres y los niños.

**Peregrina.**—Este grupo, que es el más antiguo, hoy se encuentra muy reducido en número; pero bien fortalecido en cuanto a sus deberes cristianos. Los cultos, el sostén financiero y la propaganda son hechos con gozo por esos hermanos. Se atiende Santa Isabel y pronto empezarán en la estación del Toco.

Celebramos la Santa Cena con buen espíritu.

**María Elena.**—En esta Oficina hay un buen núcleo de cristianos que cooperan con entusiasmo. Presbiterianos, Metodistas, Bautistas, Pentecostales, son todos uno para la causa del Señor.

Fueron recibidos por profesión de fe los hermanos: Zunilda Borcosky, Eufrosino Vera, Manuel González, Julio Bravo, Luis Olivares y Fosa de Olivares; también fué elegido Anciano Gobernante el hermano Anselmo Vera. Los esposos Loyola presentaron a su hijita Marta para ser bautizada.

Esto es en breve noticia lo que puedo informar respecto al trabajo que están realizando los hermanos de las Oficinas.—**Manuel 2.º Silva.**

## ESCUELA DOMINICAL

**Lecturas diarias.**—Diciembre 10.—Diciembre 16

**Tema.**—PABLO Y SUS AMIGOS

Lunes. — Timoteo y Epafrodito. — Filemón 2:19-30.  
Martes.—Filimón y Onésimo.—Filimón 8-20.  
Miércoles.—Los ancianos Efesios.—Actos 20: 32-38.  
Jueves.—Los Filipenses.—Filim. 4:1-4.  
Viernes.—Priscila, Aquila y otros. — Romanos 16:1-10.  
Sábado.—Colaboradores de Pablo.—Colo. 4:7-18.  
Domingo.—Sed de Dios.—Salmo 63:1-11.

**Texto Aureo.**—En todo tiempo ama el amigo.  
Prov. 17:17.

## AVISO

Se ruega a las personas que enviaron sus cupones a "El Sembrador" para obtener "EL CRISTO EN LA MESA REDONDA", envíen el valor de \$ 5.50, a fin de remitirles el ejemplar solicitado.

**"EL SEMBRADOR"**

Casilla 2037

SANTIAGO

## EL HERALDO CRISTIANO

Órgano Oficial de las Iglesias Presbiteriana  
y Metodista Episcopal

Santiago de Chile — Casilla 2261

APARECE LOS JUEVES

Directores: Arturo F. Wesley y Victoriano de Castro G  
Redactores: Moisés Torregrossa, Pedro Zóttel y Federico Muñoz (Metodistas). — J. H. Mac-Lean, Efraín Martínez y F. Figueroa Presbiterianos).

Administrador: Arturo F. Wesley; Casilla 2261.

Suscripción anual: \$ 8.— chilenos. Por seis meses \$ 4.50 Número suelto 0.20

En el extranjero \$ 1.25 oro americano, al año.

Imp y Lito. Leblanc.—Monjitas 511.